



文藻外語大學英國語文系

校外實習機構資料表

Information Form of Internship Organization

機構名稱 Name of Company	日商葵資訊系統股份有限公司 (AOI Systems Corporation)	統一編號 Unified Business No.	51079129 (公家單位可免填)
公司代表人	大川原 啓玄		
機構網址或部落格 Website or Blog	www.aoisystems.jp		
地址 Address	〒310-0803 日本茨城県水戸市城南 1-4-7 第5 プリンスビル 2F		
實習承辦人 Contact Person	大川原啓玄	公 司 認 證 章 Company Seal (大小章含負 責人私章)	 認證日期： Date:
實習承辦人 電話 TEL	+81-29-222-4230		
公司傳真 FAX	+81-29-222-4231		
實習承辦人 手機 Cell Phone	+81-50-3596-4230		
實習承辦人 E-mail	Ohkawara.yoshiharu@aoisystems.jp		



1. 請勾選貴機構可提供之實習機會 (Please tick the internship period your company will offer)

實習類別 Type	起迄日期 Period	週數 Weeks	時數 Hours	甄選方式 Selection Method
<input checked="" type="checkbox"/> 學期實習 One semester/ 6 months	(校內規定時間，若需 調整，請註明。) (university regulated time, if need to adjust, please notice.) From to	18	<input checked="" type="checkbox"/> 720 小時(含)以上 Above 720 hours	<input type="checkbox"/> 學生至公司面談 On-site Interview <input type="checkbox"/> 由本校分發 Recommended by Wenzao University <input checked="" type="checkbox"/> 其他 Others: (please specify) 文藻面試，或以 Skype、Facetime 面試
<input checked="" type="checkbox"/> 其他(職場 體驗實習) others	暑期實習：7 月 1 日~8 月 31 日(可調整)	8 週	時數說明：36 小時以 上	

2. 實習工作說明 internship work description : (請填清楚)

部門 Department	工作內容 Job Description	應具備之技能 Skills Required	工作時間 Working Hours	工作地點 Location	名額 Vacancy/Major Preferred
事業部及 技術部	1. 工作內容將 與實習生本 人討論後決 定。具體工 作內容大致 如下： • 口譯實務 • 日翻中翻譯 實務 • 市場調查 (日本·台灣) • 重要資料掃 描 • 其他交辦事 項(總務) • 網頁製作以 及程式設計 2. 研修內容可 依據實習生 需求有所變 更。預計實	Office 操作	09:00~18:00	日本 水戶總公司	<u>英文/日文</u> 系 /Major 1~2 位 No.



	<p>施內容如下：</p> <ul style="list-style-type: none">• PC 電腦設置• 日本職場禮儀• 日本職場規則• 演算法 (Algorithm) 基礎研修• Project Management• 網頁製作• 程式設計基礎• 商業法務• 商業會計• 邏輯思考• Presentation				
--	---	--	--	--	--



3.福利 Welfare :

請打 <input checked="" type="checkbox"/> Please tick	提供項目 Items	內容 Details	
<input checked="" type="checkbox"/> 提供 Yes <input type="checkbox"/> 不提供 No	薪資 Wage	新台幣 NT\$: _____ 元 發薪日期 Pay day : _____ 計算方式 paid by (NT\$): <input type="checkbox"/> 時薪 hour _____元, or <input checked="" type="checkbox"/> 日薪 day 5000(日)元(可能變更), or <input type="checkbox"/> 月薪 month _____元, or <input type="checkbox"/> 其他 Other : _____ 匯款方式 Payment Method : <input checked="" type="checkbox"/> 現金直接撥付學生 by cash to intern directly <input type="checkbox"/> 金融機構匯款予學生 by bank transfer to intern <input type="checkbox"/> 金融機構匯款予本校代收代付 depositing into school account and pay to intern duly	
<input checked="" type="checkbox"/> 提供 Yes <input type="checkbox"/> 不提供 No	交通津貼 Transportation Allowance	新台幣 NT\$: _____ 元 計算方式 paid by : <input type="checkbox"/> 按日計算 day__元 <input type="checkbox"/> 按次計算 times __元 <input checked="" type="checkbox"/> 其他 Other 機票費用全額補助	
<input type="checkbox"/> 提供 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 不提供 No	膳食 Meals	<input type="checkbox"/> 提供免費用餐 Free meals provided : (可複選) <input type="checkbox"/> 早餐 breakfast 或 and/or <input type="checkbox"/> 中餐 lunch 或 and/or <input type="checkbox"/> 晚餐 dinner <input type="checkbox"/> 提供員工價格收費用餐：每餐__元(<input type="checkbox"/> 由薪資扣除) Charged based on employee's rate per meal at NT\$ _____	
<input checked="" type="checkbox"/> 提供 Yes <input type="checkbox"/> 不提供 No	宿舍 Dormitory/ accommodation	<input checked="" type="checkbox"/> 提供免費住宿 Free boarding : <input checked="" type="checkbox"/> 有寢具 w/bedding; <input type="checkbox"/> 寢具自備 w/o bedding <input type="checkbox"/> 提供比照員工價格收費用住宿： <input type="checkbox"/> 有寢具 w/bedding; <input type="checkbox"/> 寢具自備 w/o bedding, 每月____元 (<input type="checkbox"/> 由薪資扣除) Charged based on employee's rate per month at NT\$____ (<input type="checkbox"/> deducted from the wage)	
<input type="checkbox"/> 提供 Yes <input checked="" type="checkbox"/> 不提供 No	保險 Insurance	<input type="checkbox"/> 願提供勞保，勞保級距說明：will provide Labor Insurance—Grades of Insured Wage NT\$_____ <input type="checkbox"/> 願提供健保，健保級距說明：will provide Health Insurance—Grades of Insured Wage NT\$_____ <input type="checkbox"/> 願提供__萬元意外保險並提供保險憑證影本: will provide Accident Insurance (a photocopy of insurance certificate is required)	



4.其他注意事項或說明 Remarks :

(例如：需攜帶證件、報到時間、是否需提前報到做職前訓練等....)

請一定要註明當天報到的時間

Please give details of the followings, if any:

- On-board date/time → 15:00
- Pre-service training date/time → 不需要
- Personal documents required → 護照影本
- All the necessary information to facilitate the internship.....